



KTH Elektro-
och systemteknik

Avdelningen för elektriska energisystem
EG2050 SYSTEMPLANERING
10 januari 2013

Ordlistor

Nedan listas svenska och engelska uttryck för centrala begrepp i kursen. Sådana begrepp som är mycket lika på både svenska och engelska (t.ex. stratifierad sampling – stratified sampling) är inte medtagna.

Svensk-engelsk

bivillkor	constraint
effektbrist	power deficit
effektleveransvärde	capacity credit
efterfrågekurva	demand curve
elbörs	power exchange, power pool
fjärrvärme	district heating
fördelningsfunktion	distribution function
icke-reglerbara kraftverk	non-dispatchable power plants
korttidsplanering	short-term planning
kraftsystem	power system
kraftvärmeverk	combined heat and power (CHP)
kärnkraft	nuclear power
lastbortkoppling	load shedding
magasin (vattenmagasin)	reservoir
marknadsmakt	market power
målfunktion	objective function
prognos	forecast
reglermarknad	real-time balancing market
reglerstyrka	gain
sannolikhetsfördelning	probability distribution
slumptal	random number
slumptalskomplement	complementary random number
solceller	photovoltaics
standardavvikelse	standard deviation
stokastisk	probabilistic production cost simulation
produktionskostnadssimulering	
stokastisk variabel	random variable
styckvis linjär	piecewise linear

tappning
tillgänglighet
täthetsfunktion
utbudskurva
varaktighetskurva
vattenkraft
verkningsgrad
väntevärde

discharge
availability
density function
supply curve
duration curve
hydro power
efficiency
expectation value

Engelsk-svensk

availability
capacity credit
combined heat and power (CHP)
complementary random number
constraint
demand curve
density function
discharge
distribution function
district heating
efficiency
expectation value
forecast
gain
hydro power
load-shedding
market power
non-dispatchable power plants
nuclear power
photovoltaics
piecewise linear
power deficit
power exchange
power pool
power system
probability distribution
probabilistic production
cost simulation
random number
random variable
real-time balancing market
reservoir
short-term planning
standard deviation
supply curve

tillgänglighet
effektleveransvärde
kraftvärme
slumtalskomplement
bivillkor
efterfrågekurva
täthetsfunktion
tappning
fördelningsfunktion
fjärrvärme
verkningsgrad
väntevärde
prognos
reglerstyrka
vattenkraft
lastbortkoppling
marknadsmakt
icke-reglerbara kraftverk
kärnkraft
solceller
styckvis linjär
effektbrist
elbörs
elbörs
kraftsystem
sannolikhetsfördelning
stokastisk produktionskostnadssimulering

slumptal
stokastisk variabel
reglermarknad
vattenmagasin
korttidsplanering
standardavvikelse
utbudskurva